



# AEC

Australian Electoral Commission

*Your vote is a valuable thing*



## 연방정부 선거 등록 및 투표 안내서

### 투표할 수 있기 이전에 왜 등록을 해야 하나요?

투표권은 민주주의 국가에서 살아 가는 특권 중의 하나입니다. 여러분은 여러분의 국가를 누가 운영하는 지에 대해 발언권이 있습니다.

호주에서는 등록과 투표가 법으로 정해진 의무입니다. 더욱 중요한 것은 호주 국회에서 여러분을 대표할 사람을 선택할 기회라는 것입니다.

투표를 위한 등록을 할 경우, 여러분의 이름과 주소가 연방정부 선거명부에 추가됩니다. 이 명부는 선거에서 투표할 자격을 갖춘 투표자들의 목록입니다.

여러분이 18세 이상인 호주 시민일 경우, 등록 및 투표를 하셔야 합니다.

17세일 경우 등록을 할 수 있습니다. 그렇게 함으로써 18세가 될 때 선거명부에 올라 가 있게 되고 투표를 할 수 있게 됩니다.

선거명부는 선거가 요청된 후 곧 마감되며, 선거명부에 올라가 있지 않을 경우, 투표를 할 수 없습니다. 연방정부, 주/준주 및 지방정부 선거는 다른 마감일이 적용됩니다. 따라서 여러분은 놓치지 않기 위해 등록 및 등록 유지를 해야 합니다.

### 등록은 어떻게 하나요?

등록 양식을 작성하고 신분 증명서 (운전면허증이 있을 경우, 면허 번호)만 제공하면 됩니다. 그러면 등록명부에 추가될 것입니다. 운전 면허증이 없을 경우, 등록 양식에서 다른 선택 사항을 참조하십시오.

하나의 양식으로 연방정부, 주/준주 및 대부분의 지방정부 선거를 위한 등록을 하게 됩니다.

몇 주 후에 등록 확정 서신을 받게 됩니다.

### 등록 양식은 어디에서 구할 수 있나요?

- 하나의 양식 다운로드 - [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)
- Australia Post 지점
- Australian Electoral Commission (AEC) 사무소
- 국세청 창구
- Centrelink 고객센터
- Medicare 사무소
- 일부 시골지역 업무 센터

### 어떻게 등록을 올바르게 유지할 수 있나요?

주소를 변경할 때마다 (거리 주소가 변경되거나 국내 지역 주소가 변경) 혹은 이름이 변경될 때 마다 새로운 양식을 작성해야 합니다. 이를 통해 여러분은 새로운 주소에 등록을 하게 되며 이름이 업데이트되고 오래된 정보가 제거되는 등 한 번에 쉽게 업무가 진행됩니다.

여러분의 정보가 업데이트되지 않으면, 여러분의 이름이 선거명부에서 제거될 수도 있으며 이는 투표할 기회를 상실하게 됨을 의미합니다.

여러분의 등록 정보를 확정하는 AEC의 서신을 받지 않은 경우, AEC 웹사이트에서 확인하거나 13 23 26에 전화를 걸어 확인할 수 있습니다.

### 해외로 가게 될 경우 어떻게 해야 하나요?

호주 외부에 있을 경우 등록이나 투표는 의무적이지 않습니다. 휴가나 혹은 좀더 장기간 해외에 나가 있게 될 경우, AEC에 이를 알려야 합니다. 그렇게 하지 않을 경우, 선거명부에서 이름이 제거될 위험이 있게 됩니다.



## 주소를 비밀로 유지해야 할 경우 어떻게 하나요?

선거명부에 기재되는 여러분의 주소가 여러분 혹은 여러분 가족의 안전에 위험이 될 것을 우려할 경우, 미공개 유권자로 등록 신청을 할 수 있습니다.

신청서 및 더 자세한 정보는 AEC 웹사이트에서 혹은 **13 23 26**에 연락하여 구할 수 있습니다.

## 언제 어디서 투표하나요?

연방정부 선거일은 항상 토요일에 실시됩니다. 투표는 오전 8시에서 오후 6시에 전국 투표구에서 실시됩니다. 선거일에 어디에 있는가에 따라 투표 방법이 결정됩니다.

**여러분의 지역에 있을 경우,** 여러분의 선거구의 어느 투표구에서나 투표가 가능합니다. 위치는 선거일 전 금요일에 AEC 웹사이트 및 주요 신문에 광고됩니다.

**여러분의 주 혹은 준주에 있지만** 선거구 외부에 있을 경우, 어느 투표구에서나 투표가 가능합니다. 이를 부재자 투표라고 합니다.

**타주 혹은 타준주에 있게 될 경우,** 특별 타주 투표 센터에서만 투표가 가능합니다. 위치는 선거 시에 광고될 것입니다. 아니면 집을 떠나기 이전에 투표하거나 여러분에게 발송될 투표 용지를 신청할 수도 있습니다.

선거일에 투표를 할 수 없을 경우, 조기 투표 센터에서 투표하거나 우편 투표를 신청할 수 있습니다. 우편 투표를 신청할 경우 선거 후보자가 마감되기 이전까지 투표 용지가 여러분에게 발송될 수 없음을 주지하십시오.

이러한 선택사항에 관한 더 자세한 정보를 원하시면 AEC 웹사이트를 참조하십시오.

## 투표 방법

연방정부 선거를 위해서는 대개 두 장의 투표 용지를 받게 됩니다. 녹색 용지는 하원 (House of Representatives) 을 위한 것이고 흰색 용지는 상원 (Senate)을 위한 것입니다.

**녹색 투표 용지에는** 선호 순서대로 모든 공란에 번호를 매겨야 합니다.

**흰색 투표 용지에는** 두 가지 투표 방법 중 하나를 선택할 수 있습니다. 선택한 당이나 그룹을 위해 흑선 위의 한 공란에 숫자 '1'을 기입하거나 흑색 아래에 선호 순서대로 모든 공란에 기입할 수 있습니다.

AEC 웹사이트를 방문하여 투표 방법, 개표 방법 및 선거 제도 운용 방법에 대해 더 알아 보실 수 있습니다. (투표 연습을 할 수 있는 곳도 있습니다!)

투표 용지를 올바르게 작성하지 않으면 여러분의 투표는 무효가 될 것입니다.

## 누구에게 투표를 하나요?

여러분은 캔버라에 있는 호주 연방정부 국회에서 여러분을 대표할 사람을 선출하기 위해 투표를 합니다.

국회는 정부의 중심에 있으며 우리 모두에게 영향을 미칠 사안에 대해 결정을 내리고 법안을 통과시킵니다.

연방정부 선거 시에 여러분은 연방정부를 구성하는 하원과 상원에서 여러분을 대표할 의원을 선출하게 됩니다.

하원을 위해서는 호주에 150개의 선거구가 있습니다. 여러분은 여러분의 선거구를 대표할 하원 의원 한 명을 위해 투표하게 됩니다.

상원을 위해서는 각 주에 12명의 상원 의원이 있고 준주 (NT 및 ACT)는 각각 두 명의 상원 의원이 있습니다. 여러분은 여러분의 주 혹은 준주 전체를 대표할 상원 의원을 위해 투표하게 됩니다.

## 통역 서비스

청각 장애인 혹은 언어 장애자는 National Relay Service 를 통해 전화할 수 있습니다. TTY 사용자는 **133 677** 로 전화하여 **13 23 26**을 요청할 수 있습니다. Speak and Listen (음성대음성 중계) 사용자는 **1300 555 727**로 전화하여 **13 23 26**을 요청할 수 있습니다.

인터넷 중계 사용자는 NRS에 연결하여 **13 23 26**을 요청할 수 있습니다.

선호하는 언어로 도움을 원하시면 아래 번호로 연락하십시오.

한국어 **1300 720 468**

Australian Electoral Commission (AEC)는 연방정부 선거 및 국민투표를 실시하고 선거명부를 유지하며 여러 선거 정보 및 교육 프로그램을 제공합니다.